

**APÉNDICE/APPENDIX I****Borrador de la carta de acuerdo operacional entre el ACC Amazónico/ACC Rochambeau****Draft letter of operational agreement between Amazónico ACC/Rochambeau ACC**

(sólo en inglés/English version only)

**Letter of agreement between the Area Control Centre of Rochambeau, French Guyana and the  
Area Control Centre Amazonico, Brazil.**

<b>Subject:</b> Procedures relating to the coordination and routing of Air traffic between the ACC of Rochambeau and <a href="#">Amazonico</a> .
--

1. INTRODUCTION

1.1 Effective date: jun 10, 2004

1.2 **Objective:** To establish procedures for the coordination and routing of air traffic between the CTA/FIR of Rochambeau and CTA/FIR/UTA Amazônica.

1.3 **Scope:** The procedures contained in this operational letter of agreement that supplement or detail, when so required, the procedures prescribed by ICAO in the pertinent documents, shall be applied to all air traffic that cross the common boundary of the CTA/FIR of Rochambeau and CTA/FIR/UTA Amazônica.

2. CONTROL PROCEDURES

2.1 **Routing of air traffic:** Except for coordination effected individually for each flight out of airways, the air traffic between the CTA/FIRs of Rochambeau and CTA/FIR/UTA Amazônica shall be routed along ATS routes published in the respective AIPs.

2.2 Separation

2.2.1 **Vertical:**

2.2.1.1 Rochambeau ACC and Amazônica ACC shall assign flight levels to all aircraft which enter the another air space according with the table below:

Direction	Route	Flight Level assigns
FIR/UTA/CTA Rochambeau to FIR/UTA/CTA Amazônica	1) UA555(OIAPOQUE) 2) UG449(OTONI) 3) UB680(ATITA) 4) A555/G443(OIAPOQUE) 5) G449(REBER).	Flight Levels of the second semicircle of the table *
FIR/UTA/CTA Amazônica to FIR/UTA/CTA Rochambeau	1) UA555(OIAPOQUE) 2) UG449(OTONI) 3) UB680(ATITA) 4) A555/G443(OIAPOQUE) 5) G449(REBER).	Flight Levels of the first semicircle of the table *

\* Table of Cruising Levels – Appendix C of ICAO Annex 2

2.2.2 **Longitudinal:** During the transfer of control, longitudinal separation of *not less than 10 minutes* using the Mach Number Technique shall be used between aircraft flying at the same altitude on the same ATS route.

2.2.3. Transfer of control points (TCP):

The transfer of control of aircraft operating between the Amazônica UTA/CTA/FIR and the UTA/CTA/FIR of Rochambeau shall be the common boundary for flights off ATS routes and the following points for flights on designated ATS routes:

Direction	Route	Transfer of control
FIR/UTA/CTA Rochambeau to FIR/UTA/CTA Amazônica and vice-versa	UA555/A555/G443	OIAPOQUE
	UG449	OTONI
	UB680	ATITA
	G449	REBER.
	Another part of Rochambeau/Amazônica CTA/FIR	A pre-defined coordination point

### 3. COORDINATION PROCEDURES

#### 3.1 General

3.1.1 The co-ordination between the ACC of Amazônica and the ACC of Rochambeau shall be effected in accordance with the Standards, Recommended Practices, and procedures prescribed by ICAO.

3.1.2 The primary means of co-ordination for all active air traffic shall be via ATS/DS, according the phone number defined on the Appendix 1.

3.1.3 The secondary means of co-ordination for all active air traffic shall be via international call, according the phone number defined on the Appendix 1 .

- 3.1.4 Departure and arrival messages shall be required for VFR flights originating and terminating at airports located within the Rochambeu Amazônica FIR boundaries.
- 3.1.5 All coordination involving active air traffic shall be forwarded to the appropriate ACC at least twenty (20) minutes prior to the aircraft's estimate for the position serving as the coordination point for the ATS route involved.
- 3.1.6 Positions serving as co-ordination points:

Direction	Route	Points of transfer of control
FIR/UTA/CTA Rochambeu/ Amazônica and vice-versa	1) UA555/A555/G443	OIAPOQUE 035135N / 0514752W
	2) UG449	OTONI 023959N / 0523002W
	3) UB680	ATITA 021459N / 0535535W
	4) G449	REBER 031141N/0521802W
	For off ATS route in another part of Rochambeu /Amazonica CTA/FIR	A pre-defined coordination point

- 3.1.7 All alternative means of coordination require acknowledgement from the receiving ACC.
- 3.1.8 In the event that the above procedures cannot be carried out because of failure of the Rochambeu/Amazônico ATS/DS, coordination of all traffic shall be effected as follows:
- via AFTN:  
The provided IFR aircraft are held within the area of responsibility of the transferring ACC until an acceptance message is received; or
  - via fax:  
According the Appendix 1
  - via HF:  
According the Appendix 1
- (i) IFR aircraft shall only be cleared to a point completely within the transferring ACC CTA/FIR at an appropriate flight level for direction of flight, and advised to contact the receiving ACC and receive clearance prior to entering the adjacent airspace.
- (ii) The receiving ACC shall clear the aircraft into its area and shall not authorize flight level changes until the aircraft advises that the transferring ACC has no control restrictions regarding climb/descent to the flight level requested.
- Furthermore, the receiving ACC shall instruct the aircraft to advise the transferring ACC when crossing the common boundary.

### 3.2 Communications

- 3.2.1 The transfer of air- ground communications of an aircraft from a transferring ACC to the receiving ACC shall be made at the common Flight Information boundary.
- 3.2.2 The receiving ACC shall not notify the transferring ACC that it has established ground – air communications with the transferred aircraft unless specifically requested to do so.
- 3.2.3 Amazônico ACC and Rochambeau ACC shall transfer aircraft communications on frequency defined on the Appendix 1 or a specific VHF frequency defined by the Supervisory during the coordination process.

## 4. REVISIONS

- 4.1. This agreement shall be subject to revision whenever a modification of Standards, recommended methods of supplementary regional procedures of ICAO occurs which might affect the procedures contained in this agreement, or when new communications facilities, or new air traffic services which might affect these procedures are commissioned. In the case of changes in ICAO regulations, the Rochambeau ACC or the Amazônico ACC shall initiate the amendment of this agreement and in the cases of new installations or modification of existing installations, the facility concerned shall initiate the modification procedure. For any other matter which might make it advisable to change the agreement, the interested facility shall propose the pertinent revision.

## 5. DISSEMINATION

- 5.1 The dissemination of the agreement and its subsequent modification shall be made in full by a pertinent AIC fifty six days before the effective date, and furthermore, the facilities shall include in their respective AIPs, Section RAC, those parts of interest to air operations.

For the Republic of  
France

For the Republic of  
Brazil

\_\_\_\_\_  
XXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXX  
Civil Aviation Authority

\_\_\_\_\_  
  
Department of Airspace Control - DECEA

\_\_\_\_\_  
DATE

\_\_\_\_\_  
DATE

**Appendix 1**

Effective date - June, 10 – 2004.

**TABLE OF COORDINATION AND COMUNICATION ORAL MEANS**

ATS Route	Transfer point for each route	MEANS OF CO-ORDINATION				AIR GROUND COMMUNICATIONS			
		AMAZONICO ACC		ROCHAMBEAU ACC		AMAZONICO ACC		ROCHAMBEAU ACC	
		Primary-ATS/DS	Secondary	Primary ATS/DS	Secondary	Primary	Secondary	Primary	Secondary
UA 555	OIAPOQUE NDB	HOT LINE	(055-92) 6520316	HOT LINE		123.95 Mhz	3479 Khz		
A 555		or  3651	or  6520311	or		125.05 Mhz	5526 Khz		
G 443						128.00 Mhz	8855 Khz		
UG 449	OTONI					128.20 Mhz	10096 Khz		
UB680	ATITA								
G449	REBER								

Rmk: Rochambeau ACC and Amazônico ACC supervisory may specified another air-ground communication frequency during the coordination process.